



大会

Distr.: General
29 September 2010
Chinese
Original: English

第六十五届会议

议程项目 83

考虑有效措施以加强对外交和领事使团
和代表的保护及其安全

考虑有效措施以加强对外交和领事使团和代表的保护及其安全

秘书长的报告*

增编

1. 在 2010 年 5 月 16 日至 9 月 28 日期间，按照大会第 63/126 号决议第 10 段，又收到各国提交的另外 12 份报告。各国提交的报告，除其他外，载有它们为加强外交和领事使团和代表以及驻位于其本国境内的国际政府间组织的、具有外交地位的使团和代表的保护、安全及保障措施。下文载列有关这些报告的相关资料。

一. 各国按照大会第 63/126 号决议第 10 段提交的报告

2. 布基纳法索(2010 年 5 月 17 日)提到涉及驻布基纳法索若干外交和领事使团的事件(2008-2009 年)：

在 2008-2009 年期间，针对若干外交和领事使团犯下了好几起违反普通法的主要犯罪。这些犯罪行为的实施者已按照现行刑法加以逮捕和处罚。

此后，布基纳法索政府意识到有责任确保在全国各地的各外交和领事使团及其工作人员的保护、安全及保障，已采取措施加强对他们的保护、安全及保障。

3. 瑞士(2010 年 5 月 17 日)提到涉及中国常驻世界贸易组织代表团和美利坚合

* 本增编载有秘书长在 2010 年 5 月 15 日最后期限后收到的材料。

众国代表团的事件(2008年)。瑞士非常认真地看待其保护使团和国际组织、为之提供保障的责任。瑞士的总体情况可以认为是安全的。过去两年来所发生的罕见事件属于小事件，主要是破坏他人财产行为。以下两起事件就是例证：

(a) 2008年3月25日，在中国常驻世界贸易组织代表团大楼遭人涂鸦。有一段时间，向该特派团提供了特别保卫措施。对此事进行了调查，调查结论向该常驻代表团作了通报；

(b) 2008年12月3日，美利坚合众国常驻代表团向特别调查局核生化及放射处报告，怀疑外交邮袋中有炭疽。日内瓦大学医院收集并且分析了粉末，结果呈阴性。因为没有提出投诉，就没有采取进一步行动。

4. 大不列颠及北爱尔兰联合王国(2010年5月18日)提到涉及其驻伊朗伊斯兰共和国大使馆的事件：

2008年12月30日，大约有100名志愿民兵拿着棍子和小型汽油弹，攻击了大使馆位于德黑兰北部的古尔哈克的居住区，造成很大损害。志愿民兵是伊斯兰革命卫队麾下的一支志愿力量。伊朗安全部队直到约40分钟之后，才派足够人力来控制事态，那时已有一件使馆财产遭到抢劫，一个电脑硬盘和个人文件失窃。若干其他财产和大使馆一部车辆也遭到损害。一户有一名一岁婴儿的英国家庭，其成员被迫躲在房子里，直到被安全护送出居住区。一大群持敌对态度的志愿民兵还聚集在居住区外，有好几百人众。应大使馆的请求，安全部队对这些事件进行了拍照和录像，以取得证据；然而，此后，联合王国就没有从伊朗当局那里得到任何关于调查该事件的信息，也没有获悉可能对行为实施者提出任何指控，遗失的财产也没有归还。

2009年6月27日，英国驻德黑兰大使馆政治/经济科的本地雇员共9人(伊朗国民)全都被伊朗当局拘留、审讯，理由是在2009年6月12日有争议的总统选举后，他们代表联合王国挑起骚动——这一理由是站不住脚的。这明显是故意导演的一幕，以便恫吓英国大使馆并严重干扰大使馆的职能。在为了摆样子而进行的大规模审判(上了电视)中露面后，9名工作人员中有1人由于间谍罪而被判刑4年。其他3人必须交保才能获释。其余工作人员没有受到指控，但其中任何人都未获准回英国大使馆工作。虽然英国驻德黑兰大使馆常常向伊朗当局提出解决这些案件的请求，但尚未取得任何进展，包括被判四年有期徒刑者提出上诉方面。

5. 沙特阿拉伯(2010年5月20日)提到涉及沙特阿拉伯驻喀土穆(1973年)、贝鲁特(1984年)、德黑兰(1987年)、安卡拉(1988-1990年)、巴基斯坦卡拉奇(1988年)、曼谷(1989-1990年)、萨那(1991-1992年)、哈萨克斯坦(1997年)和堪培拉(1998年)的外交使团和外交人员的事件：

(a) 1973年3月1日，黑九月组织突袭了沙特阿拉伯驻喀土穆大使馆；

(b) 伊斯兰教纪元 1404 年 4 月 14 日(1984 年 1 月 18 日), 沙特阿拉伯驻贝鲁特领事侯赛因·法拉什先生被绑架;

(c) 伊斯兰教纪元 1404 年 11 月 27 日(1984 年 8 月 25 日), 沙特阿拉伯驻贝鲁特大使馆遭到袭击, 领事馆被人纵火;

(d) 伊斯兰教纪元 1407 年(1987 年)朝觐后, 沙特阿拉伯驻德黑兰大使馆遭到袭击, 沙特阿拉伯外交官穆萨伊德·哈密迪遇害;

(e) 伊斯兰教纪元 1409 年 3 月 15 日(1988 年 10 月 26 日), 沙特阿拉伯驻安卡拉大使馆二等秘书阿卜杜勒-哈尼·巴迪维先生遇害;

(f) 伊斯兰教纪元 1409 年 5 月 18 日(1988 年 12 月 28 日), 有人试图暗杀驻巴基斯坦卡拉奇副领事哈桑·乌马里先生; 他被枪击致残;

(g) 沙特阿拉伯以下 4 名外交官在曼谷遇害:

(一) 1989 年 1 月 4 日, 三等秘书萨利赫·马利基先生;

(二) 1990 年 2 月 1 日, 二等秘书法赫德-巴希里先生和随员艾哈迈德·赛义夫先生;

(三) 1990 年 2 月 1 日, 二等秘书阿卜杜拉·巴斯里先生;

(h) 伊斯兰教纪元 1410 年 3 月 17 日(1989 年 10 月 17 日), 在沙特阿拉伯驻安卡拉大使馆武官处外, 该处会计阿卜杜勒-拉赫曼·沙利维先生的汽车被炸毁, 当时他人正在车内;

(i) 伊斯兰教纪元 1410 年 6 月 17 日(1990 年 1 月 15 日), 沙特阿拉伯驻安卡拉大使馆二等秘书阿布杜勒-拉扎克·卡什米里先生的汽车在其住宅外被炸毁;

(j) 伊斯兰教纪元 1411 年 11 月 19 日(1991 年 6 月 3 日), 在海湾战争期间, 有人试图突袭沙特阿拉伯驻萨那大使馆;

(k) 伊斯兰教纪元 1411 年 7 月 16 日(1991 年 2 月 1 日), 有人向沙特阿拉伯驻萨那大使馆投掷炸弹;

(l) 伊斯兰教纪元 1412 年 10 月 16 日(1992 年 4 月 20 日), 沙特阿拉伯驻萨那大使被绑架;

(m) 伊斯兰教纪元 1418 年 8 月 10 日(1997 年 12 月 10 日), 沙特阿拉伯驻哈萨克斯坦大使馆二等秘书艾哈迈德·沙特先生遇害;

(n) 1998 年 10 月 13 日, 驻堪培拉大使馆一等秘书阿卜杜勒·哈密迪先生遇害;

6. 芬兰(2010年5月27日)提到涉及土耳其驻赫尔辛基大使馆办公处(2008年)和乌克兰驻赫尔辛基大使馆馆舍(2009年)的世界:

2008年10月21日,土耳其大使馆办公处被5名男子袭击,他们向大使馆大门投掷了汽油弹。袭击过程中,有一人受轻伤。这些男子后来被捕,被赫尔辛基地区法院以破坏行为判处有期徒刑,并须向大使馆支付补偿。有一段时间,芬兰当局加强了大使馆周边地带的安保程序。

2009年5月25日,乌克兰驻赫尔辛基大使馆馆舍遭到损害。有人对准大使馆的窗子发射了彩弹。爆炸的彩蛋弄污了大使馆的窗子和块石面路。警察调查了这起事件,但依然不知道谁是犯罪者。外交部对因伤害进行的修理工作向大使馆支付了补偿。

7. 白俄罗斯(2010年6月17日)提到涉及白俄罗斯驻奥地利大使馆司机和大使(2010年)、白俄罗斯驻吉尔吉斯斯坦外交使团(2010年)以及白俄罗斯驻塔林领事机构工作人员的公寓(2009年)的事件:

2010年4月8日下午5时40分,奥地利警察拦下了一辆属于白俄罗斯驻奥地利大使馆的奔驰E-230型汽车;汽车由大使馆司机布利诺夫先生驾驶,赛切夫大使就在汽车里,前往参加一次正式会晤。

警察没有作出任何解释,就要求查看司机的驾照和车辆登记文件,以及司机和大使的身份证明材料。警察在对这些文件进行长时间查验后(前后约20分钟),要求大使馆的司机接受血液酒精检测。他们还要求查看灭火器、紧急情况三角警告牌和急救包,这些可以被视为检查该车的间接企图。

大使馆司机出于清醒状态,没有违反任何交通规则。他拒绝接受血液酒精测试,并等待大使馆的领事官员前来。

在查验过程中,警察行为粗鲁,忽视了大使就在汽车中的事实,拒绝出示其身份证件,一再要求司机下车,威胁要逮捕他并扣留车辆,并且还表明对司机使用肢体暴力的意愿。

警察没有等到大使馆的领事官员前来,过了一段时间,就唐突地要求汽车从被拦下来的地方继续前行。大使馆的司机虽然没有喝醉酒,但却被禁止驾驶车辆,他的驾照被没收,大使被迫驾驶该车。后来,在警察局(Stiftgasse 2),布利诺夫先生的驾照归还给了白俄罗斯大使馆工作人员。

警察的不当行为及其不愿等待领事抵达现场,不仅可以被视为超越权限,而且也可被视为违反《维也纳外交关系公约》第二十九条的行为。此外,大使正在前往参加一次正式会议途中,将大使扣留相当长的时间(约1小时),并没收大使馆司机的驾照——这是直接妨碍履行公务。

从 2010 年 4 月 18 日，在白俄罗斯驻吉尔吉斯斯坦外交使团大楼外，几乎每天都有多达 100 人的纠察队。在这些行动期间，大楼前面交通被隔断，外交使团及其工作人员受到公开威胁。大使馆还收到信息，称有可能占领大使馆大楼并扣留使馆人员作人质。

白俄罗斯一再要求吉尔吉斯当局按照《维也纳外交关系公约》的规定，确保白俄罗斯外交使团及其工作人员的安全保障。

为了防止白俄罗斯驻吉尔吉斯斯坦大使馆工作人员的生命和健康受到损害，2010 年 5 月作出决定，把使馆工作人员转移到明斯克，召白俄罗斯大使回国磋商，并撤出白俄罗斯外交使团财产。

2009 年下半年，在爱沙尼亚，白俄罗斯驻塔林领事机构人员的公寓两次遭到入室盗窃。

2009 年 8 月 10 日夜間，白俄罗斯驻塔林总领事馆总领事文采尔先生的公寓被人强行闯入。现金、贵重物品和文件失窃。

2009 年 12 月 21 日，白俄罗斯驻塔林总领事馆副领事费申科先生的公寓被人强行闯入，贵重物品失窃。

目前正在调查之中。

8. **刚果民主共和国**(2010 年 7 月 15 日)提到一起涉及刚果民主共和国驻伦敦大使官邸的事件(2010 年)：

2010 年 6 月 6 日至 7 日夜間，身份不明的人员袭击了刚果民主共和国驻伦敦大使官邸。这次袭击对动产和不动产造成严重损失，包括属于大使和使团的好几部车辆(完全被火烧毁)；官邸馆舍也遭到袭击。

刚果民主共和国政府 2010 年 6 月 10 日向英国政府发出普通照会，对这起野蛮行径表示强烈抗议，并回顾大会第 63/126 号决议第 3 和 5 段有关其驻伦敦使团及其工作人员的保护、保障和安全问题的规定。

9. **墨西哥**(2010 年 9 月 7 日)提到涉及美国驻塔毛利帕斯州新拉雷多总领事馆以及美国驻华雷斯市总领事馆一名工作人员的事件(2010 年)：

2010 年 4 月 9 日，一批人数不明的人员对美国驻新拉雷多总领事馆投掷爆炸装置。

次日，领事人员向共和国总检察长驻塔毛利帕斯州办事处报告了这起事件。同一天，公诉人办公厅的一名官员以及法医学、弹道学和摄影专门人员前往现场。

共和国总检察长办公室报告称，爆炸的起因是因为破片杀伤榴弹，其州办事处正采取各种措施，将行为实施者绳之以法。

共和国总检察长驻奇瓦瓦州办事处开始对美国驻华雷斯总领事馆工作人员莱斯莉·恩里克斯遇害事件进行调查。

2010年3月26日，当局逮捕了在该城活动的一个犯罪组织的头子，里卡多·瓦莱斯·德拉罗萨。

2010年4月5日，共和国总检察长办公室收到相应的案件材料，同时还有被告所做的声明的核证副本；被告公开承认参加了上述行为。此案目前正在调查中。

2010年7月，据称属于莱斯莉·恩里克斯遇害事件背后人物的耶稣·埃内斯托·查韦斯·卡斯蒂略与同他在一起的另外6人一起被捕。相应的调查目前正由主管有组织犯罪的总检察长特别助理办公室的联邦公诉人进行。

10. 奥地利(2010年9月16日)提到涉及白俄罗斯2010年6月17日给联合国的普通照会所述、白俄罗斯驻奥地利大使馆所属车辆的事件：

奥地利想作出如下澄清。

有人指称奥地利违反了《维也纳外交关系公约》第二十九条，妨碍白俄罗斯大使履行职责；奥地利拒绝结束这种说法。该案详情如下：

2010年4月8日，下午5:35左右，奥地利警察拦下了属于白俄罗斯大使馆的车辆，原因是该车行驶过程中违反了奥地利道路交通法的好几项规定。司机不仅非法占用公共汽车车道，而且不负责任地以极高速度行使，因而严重危及在公共汽车车道内合法行使的驾驶人员。此外，司机没有系安全带。

警察要求司机出示驾照和汽车登记资料，但这时，坐在汽车后部的白俄罗斯大使威胁警察说，如果他们不放行，他们就会失去工作。因为有迹象明显表明司机醉酒，所以请他接受呼吸式酒精检测，但他拒绝这样做。按照上述道路交通法，为了避免危及其他道路使用者，警察决定禁止司机继续掌握方向盘开车。后来，白俄罗斯大使主动提出自己驾车，警察对此表示同意。

奥地利强调指出，奥地利警察的行为完全符合《维也纳外交关系公约》的规定，包括其中第二十九条。奥地利警察并没有拘留大使或其司机，也没有表明愿意、甚至威胁使用武力。相反，警察给予了大使及其司机以应有的尊重和尊严，完全按照内部指示并在权力范围内办事。

2010年8月12日，奥地利向白俄罗斯驻维也纳大使馆发出普通照会，对该案作了详细澄清，强调按照《维也纳外交关系公约》第四十一条，所有享受特权和豁免人员必须尊重接受国的法律和条例，包括道路交通法。此份普通照会还通知大使馆，联系到被告所享受的特权和豁免而言，关于违反奥地利道路交通法的行政程序已被中止。

最后，奥地利想提到大会第 63/126 号决议第 6 段，其中，大会敦请各国按照国际法，在国家与国际两级采取所有适当措施，防止任何滥用外交或领事特权 and 豁免的行为。同样，《维也纳外交关系公约》序言指出，特权和豁免的目的不是让个人受益，而是确保外交使团作为国家代表能有效履行职能。在此范围内，奥地利坚定认为，在享受特权和豁免的人(如本案)严重危及其他道路使用者生命和健康时，阻碍此人驾驶车辆，就是符合《维也纳外交关系公约》第二十九条的。

二. 各国按照大会第 63/126 号决议第 12 段表达的观点

11. 芬兰(2010 年 5 月 27 日)表达了以下观点：

芬兰当局指出，它有责任采取所有适当行动，保护外交使团馆舍不受任何侵入和损坏，防止对使团工作人员发动人身攻击；芬兰当局向秘书长保证，它是非常认真地对待此事的。芬兰还想强调不仅在国际一级、而且在国家一级，使团与当地主管当局间就安全事项开展合作的重要性。

12. 土库曼斯坦(2010 年 8 月 9 日)报告称，遵照 2001 年《内部当局法》、2001 年《警察法》和 2005 年第 7540 号总统令，成立了国际刑警国家中心局，隶属于内政部。由于是国际刑警组织的成员，土库曼斯坦的执法机构能够获得关于与国际犯罪和恐怖有联系的个人的国际资料，并能够使用更现代化的系统进行业务信息交流。

13. 布基纳法索(2010 年 5 月 17 日)、瑞士(2010 年 5 月 17 日)、沙特阿拉伯(2010 年 5 月 20 日)、马达加斯加(2010 年 6 月 7 日)和土库曼斯坦(2010 年 6 月 7 日和 8 月 9 日)都报告称已采取措施，加强外交和领事使团和代表以及派驻位于其本国境内的国际政府间组织的、具有外交地位的使团和代表的保护、安全及保障。¹

14. 土库曼斯坦(2010 年 6 月 7 日和 8 月 9 日)报告称，土库曼斯坦坚持执行外交和领事关系领域的若干国际文件，尤其是有关外交和领事使团及代表安全保障的好几份公约。

¹ 报告的相关部分，见大会第六委员会网站(www.un.org/ga/sixth/)，第六十五届会议：《考虑有效措施以加强对外交和领事使团和代表的保护及其安全》；秘书长的报告；答复全文。